



Devido a restrições impostas pela legislação eleitoral e pela jurisprudência da JUSTIÇA ELEITORAL

AS REDES OFICIAIS DO GOVERNO FEDERAL SERÃO TEMPORARIAMENTE SUBSTITUÍDAS POR REDES PROVISÓRIAS

Siga nossas redes provisórias para o período eleitoral (de 02 de julho até o fim das eleições):

[@gov_dobrasil](https://twitter.com/gov_dobrasil) [@gov_brasil](https://www.instagram.com/gov_brasil) [/governodobrasil.2](https://www.facebook.com/governodobrasil.2) bit.ly/gov_youtube

[PT-EN] A conta original da Embaixada está suspensa temporariamente para cumprimento das exigências relacionadas ao período de defeso eleitoral.

//

The Embassy's original account is temporarily suspended to comply with the requirements related to the electoral period.





[PT-EN] Foi inaugurado no dia 30 de junho, no Stedelijk Museum em Amsterdã, a exposição "Abstracting Parables", com obras do artista brasileira Abdias Nascimento. //

On 30 June, the exhibition "Abstracting Parables" was inaugurated at the Stedelijk Museum in Amsterdam, with works by the Brazilian artist Abdias Nascimento.

EMBASSY OF
BRAZIL
THE HAGUE

**WE ARE
HIRING!**



Processo Seletivo para a Contratação de Auxiliar de Apoio (Secretária)

Edital 03/2022

A Embaixada do Brasil nos Países Baixos torna público que estarão abertas as inscrições, entre 18 de julho e 08 de agosto de 2022, para o preenchimento de 1 (uma) vaga de Auxiliar de Apoio na Chancelaria, com funções de secretariado.

1. Regime de contratação

1.1 As relações do contratado com a Embaixada do Brasil na Haia são regidas pela legislação trabalhista do Reino dos Países Baixos.

1.2 O salário bruto oferecido é de € 2.206,20 (dois mil duzentos e seis euros e vinte centavos), cabendo ao empregador o recolhimento dos tributos incidentes.

2. Emprego e atribuições

2.1 O Auxiliar de Apoio é o funcionário contratado localmente para executar tarefas de secretariado, acompanhamento e elaboração de pesquisas, manutenção e atualização de arquivos, contatos externos (por telefone ou pessoalmente) e atividades administrativas para apoiar os diferentes setores da Embaixada. O Empregado também deve realizar outras atividades para o Empregador ou instituições afiliadas ao Empregador se, na opinião do Empregador, as necessidades de serviço assim exigirem.

2.2 Espera-se que o contratado desempenhe as seguintes atividades (rol não taxativo):

- a) atendimento telefônico;
- b) redação de documentos;
- c) realização de pesquisas de preços;
- d) manutenção de arquivos;
- e) apoio ao pessoal da Embaixada;

2.3 O contratado deverá:

- a) ser dotado de senso de organização;
- b) demonstrar capacidade de trabalho em equipe;
- c) ter habilidade com o computador.

3. Inscrição

3.1 Os interessados deverão comprovar a idade mínima de 18 (dezoito) e:

- a) Ter nível avançado em português, inglês e holandês;

3.2 Os interessados devem remeter a seguinte documentação à Comissão de Seleção:

- a) Curriculum Vitae;
- b) Cópia da carteira de identidade para trabalhadores que gozem de liberdade de movimento nos Países Baixos ou cópia do passaporte com o visto respectivo;
- c) Carta de recomendação de empregadores anteriores, se houver;

(O Edital segue nos comentários)

d) Diploma de conclusão do ensino médio ou equivalente.

3.3 No momento da inscrição, candidatos sem nacionalidade neerlandesa deverão apresentar comprovante de situação regular nos Países Baixos e de autorização para o exercício de trabalho remunerado.

3.4 Os candidatos brasileiros deverão apresentar, juntamente com os demais documentos de inscrição, declaração própria de que não são servidores públicos ativos. Deverão, ademais, apresentar Certidão de Quitação Eleitoral e, se brasileiro do sexo masculino, fotocópia do documento de quitação com o serviço militar.

3.5 Os documentos deverão ser remetidos à Comissão de Seleção por mensagem eletrônica para hr.brazil.hague@gmail.com, entre 28 de junho e 29 de setembro de 2022.

3.6 Se selecionado, o candidato deverá apresentar certificado de boa conduta.

4. Seleção

4.1 **1ª Fase** - Análise de *curriculum vitae*.

4.2 **2ª Fase** - Os candidatos selecionados na análise de *curriculum vitae* serão convocados para entrevistas a serem realizadas no período de 03 a 04 de outubro, com valor máximo de 50 pontos.

4.3 **3ª Fase** – Os candidatos selecionados na segunda fase serão submetidos a teste escrito de idiomas, no período entre 05 e 06 de outubro, com valor máximo de 30 pontos.

O resultado provisório será comunicado no dia 07 de outubro. Os candidatos que queiram, poderão interpor recursos até o dia 11 de outubro.

O resultado final será anunciado no dia 12 de outubro de 2022, no site da Embaixada do Brasil na Internet.

5. Disposições Gerais

5.1 As datas previstas neste Edital podem sofrer alterações, a critério da Comissão de seleção.

5.2 Este processo seletivo não é um concurso público, e a vaga de Auxiliar Administrativo não caracteriza cargo público nem função pública.

5.3 O candidato selecionado assinará contrato temporário de cerca de 6 (seis) meses, com possibilidade de renovação até o total de 23 (vinte e três) meses.

5.4 Eventuais alterações nos termos deste Edital serão publicadas no sítio eletrônico da Embaixada do Brasil na Haia, no endereço <http://haia.itamaraty.gov.br>

5.5 Este processo seletivo terá validade de 12 (doze) meses, contados da data de divulgação do resultado final.

5.6 Os casos omissos serão decididos pela Comissão de Seleção.

Haia, 15 de setembro de 2022



[PT-NL] A Embaixada do Brasil na Haia recebeu a visita de representantes do Corpo de Bombeiros do Distrito Federal (CBMDF) que participam dos "XIX World Police and Fire Games", nos Países Baixos, entre os dias 22 e 31 de julho de 2022. Boa sorte a todos os atletas brasileiros que participam da competição!

Para maiores informações sobre a competição, veja: <https://wpfgrotterdam2022.com/>
//

De Ambassade van Brazilië Den Haag ontving een bezoek van vertegenwoordigers van de brandweer van het Federaal District (CBMDF). Zij nemen deel aan de "XIX World Police and Fire Games" van 22 tot en met 31 juli 2022 hier in Nederland. Wij wensen alle Braziliaanse atleten die deelnemen aan de competitie veel succes!

Voor meer informatie over de competitie, ga naar: <https://wpfgrotterdam2022.com/>

STRIKE LIKE LIGHTNING
VOLLEYBALL WORLD CHAMPIONSHIP. IT'S ELECTRIFYING!

DEAR FANS,
The FIVB Volleyball Women's World Championship 2022 will soon begin!
This huge global event will take place between September 23 and October 15 in The Netherlands and Poland. The matches in The Netherlands will be played in Arnhem, Apeldoorn and Rotterdam. Among the 24 teams battling for the World Championship, there is our Women's National Volleyball Team!

So what are you waiting for? Support our Women's national volleyball team at the World Championship!
Go to the ticket shop via the QR code below, buy a ticket to support your team and check the link to the tournament's website if you need any more information.

See you at the World Championship!

Buy your tickets via the QR code
You'll find more information about the tournament at go.volleyball.world/wchvolleyball

 #ELECTRIFYING2022

VOLLEYBALL WORLD CHAMPIONSHIP
NETHERLANDS POLAND 2022
FIVB

The Women's Volleyball World Championship 2022 will be held from 23 September till 15 October, in the cities of Arnhem, Apeldoorn and Rotterdam in the Netherlands as well as in Poland. Teams from 24 different countries will compete, including the Brazilian national team. Support team Brazil! BR

For more information about the tournament, please visit:

<https://en.volleyballworld.com/volleyball/competitions/women-worldchampionship-2022/>

[PT-EN] O Setor Cultural da Embaixada do Brasil na Haia está iniciando seu boletim. O objetivo é divulgar eventos culturais, sejam estes presenciais, online ou híbridos, para tanto a comunidade brasileira nos Países Baixos, como a comunidade local e internacional. A periodicidade prevista é de até uma edição a cada dois meses e, para alcançar todos os públicos, a publicação será toda em língua inglesa.



Cultural Agenda

To subscribe, simply fill in the form at: <http://eepurl.com/h73BzL>

gW

expositie – uitnodiging

BRASILIAN BLOOD WITH A TOUCH OF ORANGE IVO ORANJE—SCHILDERIJEN

opening donderdag 15 september, 18:00 uur
expositie van 15.09.22 tot en met 30.10.22

Ivo Oranje is Nederlander geboren in São Paulo in Brazilië. Gedurende vier jaar studeerde hij dans aan het Koninklijk Conservatorium in Den Haag; een opleiding waarin naast dans ook ander vormen van kunst en cultuur centraal staan.

Na het conservatorium koos hij ervoor een studie aan de hotelschool te volgen. Hij doorliep een succesvolle carrière in de horeca, maar het bloed kruipt waar het niet gaan kan en hij besloot terug te keren naar zijn oorspronkelijke artistieke achtergrond.

be found at: <https://www.ivooranje.com/>

Para inscrever-se, basta preencher o formulário em: <http://eepurl.com/h73BzL>

//

The Cultural Sector of the Embassy of Brazil in The Hague will start to issue its newsletter. The goal is to inform the Brazilian community in the Netherlands, as well as the local and international community, about oncoming cultural events, be it in person, online or hybrid. The expected frequency is up to one edition every two months and, in order to reach all audiences, the publication will be entirely in English.

On Thursday 15 September 2022, the exhibition "Brazilian Blood with a Touch of Orange", by artist Ivo Oranje, will be inaugurated at Galerie Wind in Rotterdam. The event will start at 18:00 and the Ambassador of Brazil to the Netherlands, H.E. Paulo Roberto Caminha de Castilhos França, together with Mai Elmar, Director of Cruise Port Rotterdam and President of VNO-NCW Rotterdam & Rijnmond Region, will inaugurate the event. The exhibition will be open to visitors until 30 October 2022. More information about the exhibition and the artist can



📍 Sportcampus Zuiderpark

DEN HAAG COMMUNITY

Beach Volleyball Tournament

SAVE THE DATE

Friday 7 October 2022 - 18:00

- Open for everybody
- All ages and all levels
- Sign-in as an individual or a team
- If you don't have a team we can find a team for you!
- No entry fee!
- Scan QR-code



More information:



On 7 October, the Municipality of The Hague is organizing a Beach Volleyball Community Tournament for expats from all of the Netherlands, to help them integrate and connect with their countrymen through volleyball. For more information and to register, scan the QR code or visit

https://docs.google.com/forms/d/1GMBk6ZyNHbBywyxbluAgMsOk048RvtkQrg5z50JfJI/viewform?edit_requested=true.



On the occasion of the Bicentennial Anniversary of the Brazilian Independence, tomorrow, 7 September 2022, at 12h00, there will be a concert in de Grote Kerk carillon of Brazilian songs. The carillonneur is Gijsbert Kok, by whom, together with Cristiano Melli, the concert is produced. It can be heard throughout the city center.

The setlist is the following:

1. National Anthem of Brazil
2. Lua branca - Chiquinha Gonzaga
3. Odeon - Ernesto Nazareth
4. Corcovado - Tom Jobim
5. Luisa - Tom Jobim
6. Garota de Ipanema - Tom Jobim
7. Bachianas Brasileiras no. 5 - Heitor Villa - Lobos
8. Etude no. 1 (for guitar) - Heitor Villa - Lobos
9. Memorial pro Franco Coração Presente da

- Marielle - Cristiano Melli
10. Noturno no. 4 - Almeida Prado
11. Aquarela do Brasil - Ary Barroso
12. Danza Brasileira - Jorge Morel
13. Tico Tico - Zequinha Abreu
-



EMBAIXADA DO BRASIL NA HAIA

Processo Seletivo para a Contratação de Auxiliar Administrativo (Secretariado)

Edital 03/2022 - B

A Embaixada do Brasil nos Países Baixos torna público que estarão abertas as inscrições, entre 28 de junho e 29 de setembro de 2022, para o preenchimento de 1 (uma) vaga de Auxiliar Administrativo, em caráter temporário, com funções de secretariado, nos termos do Decreto 1.570/95 e da Portaria de 12/09/95.

1. Regime de contratação

1.1 As relações do contratado com a Embaixada do Brasil na Haia são regidas pela legislação trabalhista do Reino dos Países Baixos.

1.2 O salário bruto oferecido é de € 2.500 (dois mil e quinhentos euros), cabendo ao empregador o recolhimento dos tributos incidentes.

2. Emprego e atribuições

2.1 O Auxiliar Administrativo é o funcionário contratado localmente para executar tarefas de secretariado, acompanhamento e elaboração de pesquisas, manutenção e atualização de arquivos, contatos externos (por telefone ou pessoalmente) e atividades administrativas para apoiar os diferentes setores da Embaixada. O Empregado também deve realizar outras atividades para o Empregador ou instituições afiliadas ao Empregador se, na opinião do Empregador, as necessidades de serviço assim exigirem.

2.2 Espera-se que o contratado desempenhe as seguintes atividades (rol não taxativo):

- a) atendimento telefônico;
- b) redação de documentos;
- c) realização de pesquisas de preços;
- d) manutenção de arquivos;

e) apoio ao pessoal da Embaixada;

2.3 O contratado deverá:

- a) ser dotado de senso de organização;
- b) demonstrar capacidade de trabalho em equipe;

3. Inscrição

3.1 Os interessados deverão comprovar a idade mínima de 21 (vinte e um) anos e:

- a) Ter nível avançado oral e escrito em português, inglês e holandês;

3.2 Os interessados devem remeter a seguinte documentação à Comissão de Seleção:

- a) Curriculum Vitae;
- b) Cópia da carteira de identidade para trabalhadores que gozem de liberdade de movimento nos Países Baixos ou cópia do passaporte com o visto respectivo;
- c) Carta de recomendação de empregadores anteriores, se houver;
- d) Diploma de conclusão do ensino médio ou equivalente.

(O Edital segue nos comentários)

3. Inscrição

3.1 Os interessados deverão comprovar a idade mínima de 21 (vinte e um) anos e:

- a) Ter nível avançado oral e escrito em português, inglês e holandês;

3.2 Os interessados devem remeter a seguinte documentação à Comissão de Seleção:

- a) Curriculum Vitae;
- b) Cópia da carteira de identidade para trabalhadores que gozem de liberdade de movimento nos Países Baixos ou cópia do passaporte com o visto respectivo;
- c) Carta de recomendação de empregadores anteriores, se houver;
- d) Diploma de conclusão do ensino médio ou equivalente.

3.3 No momento da inscrição, candidatos sem nacionalidade neerlandesa deverão apresentar comprovante de situação regular nos Países Baixos e de autorização para o exercício de trabalho remunerado.

3.4 Os candidatos brasileiros deverão apresentar, juntamente com os demais documentos de

inscrição, declaração própria de que não são servidores públicos ativos. Deverão, ademais, apresentar Certidão de Quitação Eleitoral e, se brasileiro do sexo masculino, fotocópia do documento de quitação com o serviço militar.

3.5 Os documentos deverão ser remetidos à Comissão de Seleção por mensagem eletrônica para hr.brazil.hague@gmail.com, entre 28 de junho e 29 de setembro de 2022.

3.6 Se selecionado, o candidato deverá apresentar certificado de boa conduta.

4. Seleção

4.1 1ª Fase - Análise de curriculum vitae.

4.2 2ª Fase - Os candidatos selecionados na análise de curriculum vitae serão convocados para entrevistas a serem realizadas no período de 03 a 04 de outubro, com valor máximo de 50 pontos.

4.3 3ª Fase – Os candidatos selecionados na segunda fase serão submetidos a teste escrito de idiomas, no período entre 05 e 06 de outubro, com valor máximo de 30 pontos.

O resultado provisório será comunicado no dia 07 de outubro. Os candidatos que queiram, poderão interpor recursos até o dia 11 de outubro.

O resultado final será anunciado no dia 12 de outubro de 2022, no site da Embaixada do Brasil na Internet.

5. Disposições Gerais

5.1 As datas previstas neste Edital podem sofrer alterações, a critério da Comissão de seleção.

5.2 Este processo seletivo não é um concurso público, e a vaga de Auxiliar Administrativo não caracteriza cargo público nem função pública.

5.3 O candidato selecionado assinará contrato temporário de cerca de 6 (seis) meses, com possibilidade de renovação até o total de 23 (vinte e três) meses.

5.4 Eventuais alterações nos termos deste Edital serão publicadas no sítio eletrônico da Embaixada do Brasil na Haia, no endereço <http://haia.itamaraty.gov.br>

5.5 Este processo seletivo terá validade de 12 (doze) meses, contados da data de divulgação do resultado final.

5.6 Os casos omissos serão decididos pela Comissão de Seleção.

Haia, 15 de setembro de 2022



The Ambassador of Brazil, H.E. Paulo Roberto Caminha de Castilhos França, accompanied by the Head of the Cultural Sector, Counselor José Luiz Vieira, attended the concert of the famous Portuguese pianist Maria João Pires and the Brazilian youth orchestra Neojiba yesterday. After the concert, they were received by conductor Mr. Ricardo Castro.



Brazil Games Week (BGW), to be held from September 26 to 30, is a week that is dedicated to promoting the Brazilian game industry worldwide. The initiative is the result of a partnership between the Ministry of Foreign Affairs, ApexBrasil (Brazilian Trade and Investment Promotion Agency) and the Brazil Games Project (a partnership between ApexBrasil and Abragames (Brazilian Game Companies Association)).

BGW aims to show that Brazil is ready to support investors and international partners, as well as to reinforce that Embassies and Consulates from Brazil are prepared to help investors during the negotiations.

The game market in Brazil, considered the most important one in Latin America, has drawn the attention of foreign companies and attracted many international investors due to its quality and potential. The first National Report of the Games Industry, commissioned by ABRAGAMES in partnership with ApexBrasil and recently carried out, had a very positive impact on the market. The report showed not only the potential of the Brazilian gaming market, but also reveals how much it has been growing and impacting the economy. There are currently 1009 games development studios in Brazil. This number shows an increase of 169% in the last four years, when the country was home to 375 companies in the industry.

Discover the Brazilian game industry on the BGW website-

www.brazilgamesweek.com [#BrazilGames](#) [#ApexBrasil](#) [#Abragames](#) [#MRE](#) [#BrazilGamesWeek](#) [#BGW](#)

Com a realização do 2o turno das eleições de 2022, encerra-se o período de defeso eleitoral e, portanto, esta conta temporária será encerrada também. Siga-nos no nosso perfil original [@embaixada_brasil_paises_baixos](#).

EMBASSY OF
BRAZIL

THE HAGUE